



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 13.9.2007
COM (2007) 527 végleges

**6. ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉSMÓDOSÍTÁS-TERVEZET
A 2007-ES ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSHEZ**

**SZAKASZONKÉNTI BONTÁSÚ KIADÁSI KIMUTATÁS
III. Szakasz - Bizottság**

(előterjesztő: a Bizottság)

6. ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉSMÓDOSÍTÁS-TERVEZET A 2007-ES ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉSHEZ

SZAKASZONKÉNTI BONTÁSÚ KIADÁSI KIMUTATÁS III. Szakasz - Bizottság

Tekintettel:

- az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikkére,
- az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 177. cikkére,
- a legutóbb az 1995/2006/EK, Euratom tanácsi rendelettel¹ módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre² és különösen annak 37. cikkére,

Az Európai Bizottság az indokolásban felsorolt okok miatt a 2007. évi általános költségvetés 6. számú előzetes költségvetés-módosítási tervezetét a költségvetési hatóság elé terjeszti.

¹ HL L 248., 2002.09.16., 1. o.

² HL L 390., 2006.12.30., 1. o.

TARTALOMJEGYZÉK

1.	Bevezetés.....	4
2.	Az EU Szolidaritási Alapjának igénybevétele	4
2.1	Németország: Kyrill hurrikán	5
2.2	Franciaország (Réunion): A Gamède trópusi ciklon.....	6
2.3	Finanszírozás.....	7
3.	Vámigazgatások Világszervezete.....	8
4.	Jogi rendelkezések	9
4.1	Az Elsőfokú Bíróság határozata.....	9
4.2	Versenypolitika	10
5.	Jogszabályalkotás a környezetvédelmi szakpolitika területén.....	11
<u>ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT A PÉNZÜGYI KERET FEJEZETEI SZERINTI</u>		
<u>BONTÁSBAN</u>		12

SAKASZONKÉNTI BONTÁSÚ KIADÁSI KIMUTATÁS

A szakaszonkénti bontású kiadási kimutatást a SEI-BUD-rendszeren keresztül külön továbbítják. A szakaszonkénti bontású kiadási kimutatás angol nyelvű változata tájékoztatásul költségvetési mellékletként csatolva található.

1. BEVEZETÉS

A 2007. évi általános költségvetés 6. számú (6/2007) előzetes költségvetés-módosítási tervezete a következő pontokra tér ki:

- Az EU Szolidaritási Alapjának igénybe vétele a kötelezettségvállalási előirányzatok terhére 172,2 millió EUR összegben, amely a 2007 januári németországi jelentős viharkárokhöz és a 2007 februári franciaországi (La Réunion) trópusi ciklonhoz kapcsolódik. A megfelelő kifizetési előirányzatokat átcsoportosítják.
- A 14 03 03. megnevezésű új költségvetési jogcímcsoport létrehozása az Európai Közösségeknek a Vámigazgatások Világszervezetéhez történő csatlakozásából származó pénzügyi kötelezettségek finanszírozására.
- 35,5 millió EUR összegben új források igénybe vétele a 26 01 50 07. jogcímre beállítandó kötelezettségvállalási előirányzatok formájában az Elsőfokú Bíróság által a felpereseknek megítélt azon kártérítések finanszírozására, amelyek a T-45/01. és T-144/02. számú, Sanders és társai és Eagle és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben hozott 2007. július 12-i jogerős határozatokon alapulnak. A megfelelő kifizetési előirányzatokat átcsoportosítják.
- Az új 03 03 02. “A Bizottságnak a versenypolitika területén hozott határozatai ellen indított jogi eljárásokon alapuló kártérítési igények” jogcímcsoport létrehozása.
- A polgári védelmi pénzügyi eszköz 2007-2013 közötti időszakra szóló létrehozásáról szóló 2007/162/EK határozat³ tanácsi elfogadását követően szükségessé vált technikai kiigazításoknak a 2007. évi költségvetésbe történő integrálása; valamint a környezetvédelmi célú pénzügyi eszközről (LIFE+) szóló 614/2007/EK rendelet⁴ Európai Parlament és Tanács által történt elfogadása.

A 6/2007. számú előzetes költségvetés-módosítási tervezetben jelzett költségvetési igények összességében 207,7 millió EUR összegű pótlólagos kötelezettségvállalást jelentenek. Az ennek megfelelő 207,7 millió EUR összegű kifizetési előirányzatot átcsoportosítás útján bocsátják rendelkezésre.

2. AZ EU SZOLIDARITÁSI ALAPJÁNAK IGÉNYBEVÉTELE

Január 18-án Közép-Európa nagy részét súlyos vihar sújtotta, jelentős károkat okozva számos országban. 2007. február 24-én a Gamède nevű trópusi ciklon súlyos károkat okozott Réunion szigetén. A 2012/2002/EK tanácsi rendelet⁵ 4. cikkében megszabott tízhetes határidőn belül Németország és Franciaország benyújtotta az EU Szolidaritási Alapból történő támogatás iránti kérelmét a viharesettel, illetve a trópusi ciklonnal kapcsolatban.

A 2012/2002/EK tanácsi rendelet és különösen annak 2., 3. és 4. cikke értelmében a Bizottság szolgálatai alaposan megvizsgálták a kérelmeket.

³ HL L 71., 2007.03.10., 9. o.

⁴ HL L 149., 2007.06.09., 1. o.

⁵ HL L 311., 2002.11.14., 3. o.

Az értékelések legfontosabb elemei a következőképpen foglalhatók össze:

2.1 Németország: Kyrill hurrikán

- (1) A kérelmet 2007. március 29-én nyújtották be a Bizottságnak, a 2007. január 18-án észlelt első károkat követő 10 hetes határidőn belül. A kérelem 2007. július 12-én zárult.
- (2) A katasztrófa természeti eredetű. A közvetlen károk teljes összege 4 687,3 millió EUR. Mivel ez az összeg meghaladja a 3 267 millió EUR (2002-es árakon számítva 3 milliárd EUR) összegű küszöböt, a katasztrófa „jelentős természeti katasztrófának” minősül, és következésképp a 2012/2002/EK rendelet elsődleges alkalmazási területébe tartozik. A pénzügyi támogatás kiszámításának alapja a teljes közvetlen kár. A pénzügyi támogatás csak a rendelet 3. cikkében meghatározott szükségintézkedésekre fordítható.
- (3) A német hatóságok szerint a vihar komoly károkat okozott az infrastruktúrában (közlekedés, elektromos hálózat, telekommunikáció) az erdőgazdaságban, az iparban és a háztartásokban. A károk által leginkább sújtott területeken rendkívüli állapotot vezettek be. Közvetlenül a vihar miatt tizenegy ember vesztette életét. A leszakadó faágak és távvezetékek közutakat és vasútvonalakat torlaszoltak el, amely a vasúti forgalom Németország egész területén történő teljes lezáráshoz vezetett, és kiterjedt tisztítási munkálatokat tett szükségessé. A katasztrófa súlyos károkat okozott az erdőben, részben vagy teljesen 87 000 ha területet lerombolva, mellyel egyedül az erdőgazdaságban 1,9 milliárd eurós kárt okozott. A katasztrófa súlyos közvetlen károkat okozott a háztartások és vállalkozások körében is, amelyek a biztosítók becslései szerint 2,4 milliárd euróra rúgnak. A kérelem tartalmazza a károk felsorolását, közelebbről pedig az erdőkárok tartományonkénti részletes leírását. A kérelemben a német hatóságok a teljes közvetlen kárt 4 748,1 millió euróra becsülték. Mivel azonban a német hatóságok nem tudták kizárni, hogy a villamosenergia-iparban bekövetkezett, 60,8 millió EUR összegű jelzett kárt beleszámították a biztosítók által végzett egyéni kárbecslésbe, a Bizottság az esetleges kettős számbavétel elkerülése érdekében a teljes kárösszegeből levonta az villamosenergia-iparra jutó kárösszeget. Így a Bizottság által figyelembevételre kerülő közvetlen kár teljes összege 4 687,3 millió EUR.
- (4) A német hatóságok a 2012/2002/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdése szerinti támogatható szükségintézkedések költségét 1 025 millió euróra becsülték és intézkedéstípusokra bontották. Az intézkedések legnagyobb része a katasztrófa sújtotta területeken végrehajtott helyreállítási munkálatokhoz, valamint a közlekedési infrastruktúra működési feltételeinek helyreállításához kapcsolódik. A német hatóságoktól származó információk alapján nyilvánvaló, hogy a támogatható intézkedések tényleges költsége mindenképpen messze meghaladja a Szolidaritási Alap által nyújtható támogatást. A ténylegesen az Alap által finanszírozandó intézkedéstípusokat a végrehajtási megállapodás világosan meghatározza majd.
- (5) A Szolidaritási Alap mellett a német hatóságok az újraerdősítésre, a közúti infrastruktúra újjáépítésére és erdővédelmi intézkedésekre az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) programjainak igénybevételét is tervezik (miután a Bizottság ezeket elfogadta).

- (6) A német hatóságok megerősítették, hogy a fenti 4. pontban említett támogatható intézkedésekre nincsen biztosítási fedezet.

Következésképpen, a fent kifejtett okokból, a Bizottság a „jelentős katasztrófának” minősülő 2007. januári viharokhoz kapcsolódó német kérelem elfogadását és a Szolidaritási Alap igénybevételét javasolja.

2.2 Franciaország (Réunion): A Gamède trópusi ciklon

- (1) A kérelmet 2007. május 4-én nyújtották be a Bizottságnak, a 2007. február 24-én észlelt első károkot követő 10 hetes határidőn belül. A károk összegével kapcsolatos frissített információkat a Bizottság 2007. június 29-én, illetve július 12-én és 17-én kapta meg.
- (2) A katasztrófa természeti eredetű. A francia hatóságok a teljes közvetlen kárt 211,6 millió euróra becsülik. Ez az összeg Franciaország GNI-jének 0,01%-át képviseli, és a Franciaországra a Szolidaritási Alap igénybevételére a normál értékhatár alapján alkalmazandó 3,267 milliárd EUR összeg 6,5 %-át teszi ki (3 milliárd EUR 2002-es áron). A pénzügyi támogatás kiszámításának alapja a teljes közvetlen kár. A pénzügyi támogatás csak a rendelet 3. cikkében meghatározott szükségintézkedésekre fordítható.
- (3) Mivel a teljes kárösszeg a normál értékhatár alatt marad, a kérelem a 2012/2002/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének utolsó – a Szolidaritási Alap kivételes körülmények közötti igénybevételének feltételeit meghatározó – albekezdésében megállapított, úgynevezett „rendkívüli regionális katasztrófa”-feltételen alapul. E feltétel alapján egy régió kivételes esetben részesülhet az Alapból származó támogatásban, ha a régiót rendkívüli, elsősorban természeti, lakossága nagyobb részére ható, a régió életkörülményeire és gazdasági stabilitására nézve súlyos és tartós következményekkel járó katasztrófa éri. A rendelet értelmében különös figyelmet kapnak a távoli vagy az elszigetelt régiók mint a Szerződés 299. cikkének (2) bekezdésében meghatározott legkülső és szigeti régiók.
- (4) A Szolidaritási Alapról szóló éves jelentésben (2002–2003) a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a regionális katasztrófák specifikus kritériumainak nemzeti összefüggésben való értelmezhetősége érdekében különbséget kell tenni a súlyos regionális katasztrófák és a pusztán helyi jellegűek között. A szubszidiaritás elvével összhangban utóbbi a nemzeti hatóságok illetékességébe tartozik, míg az előbbi esetében megfontolható a Szolidaritási Alap igénybevétele.
- (5) A francia hatóságok kérelmüket Réunion speciális földrajzi helyzetével indokolják, amely az Unió legtávolabbi, egyszersmind a legnépesebb ultra-peremterületeknek számít. Bizonyítékokat mutattak be arra vonatkozóan, hogy Réunion elszigetelt fekvése és amúgy is kritikus gazdasági-társadalmi helyzete miatt a ciklon által okozott károk súlyos és tartós következményei sokkal súlyosabbak, mint különben lennének.
- (6) A francia hatóságok az infrastruktúrában, különösen a közutakban, a vízellátásban és a telekommunikációban (közel 100 millió EUR), valamint a mezőgazdaságban és a halászati ágazatban (több mint 61 millió EUR) okozott súlyos károkról számoltak be.

- (7) A francia hatóságok szerint a katasztrófa különböző mértékben Réunion teljes lakosságát érintette, azaz hozzávetőlegesen 784 000 lakost. A sziget 24 települése közül 21-ben rendkívüli állapotot kellett elrendelni (*état de catastrophe naturelle*).
- (8) A francia hatóságok által a régió életkörülményeire és gazdasági stabilitására nézve súlyos és tartós következményekkel járó katasztrófa alátámasztására felhozott bizonyítékok javarészt azon problémákkal kapcsolatosak, amelyek egyes főútvonalakban okozott károsodások miatt adódtak; ezek közül kiemelendő a sziget északi és déli gazdasági csomópontjait összekötő egyetlen és legfontosabb útvonalon található híd megrongálódása. Bár a folyón időközben már létrehozták az ideiglenes átkelőhelyet, a híd teljes rekonstrukciója várhatóan a jövő évre is áthúzódik majd. Az érvelés szerint az ezen a csaknem helyettesíthetetlen útvonalon bekövetkezett forgalomlassulás közel 100 000 embert akadályoz (a foglalkoztatottak egyharmadát) napi mozgásában, és súlyos következményekkel jár a gazdasági tevékenységre nézve. A francia hatóságok becslése szerint ez negatívan befolyásolja a foglalkoztatást és a gazdasági növekedést, mivel többek között várhatóan több kkv is felhagy tevékenységével. A jelenlegi 29%-os munkanélküliség már amúgy is igen magasnak számít.
- (9) A viharok emellett jelentős bevételkiesést okoztak a halászati ágazatban és különösen a mezőgazdaságban (cukornád- és zöldségtermesztés), amely az éves forgalom több mint 12%-ára rúg. Az idegenforgalomról szolgáltatott számadatok az elmúlt éveket illetően visszaesést mutatnak, amely elsősorban a Chicungunya járvány miatt következett be (ezt egy szúnyogok által átvitt vírus terjeszti). Ehhez a tendenciához várhatóan jelentős mértékben hozzáadódnak még a ciklon következményei (azaz az idegenforgalmi infrastruktúrában bekövetkezett 3,3 millió EUR összegű közvetlen károk, valamint a lemondások miatti bevételkiesés).
- (10) A francia hatóságok a 2012/2002/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdése szerinti támogatható szükségintézkedések költségét 25 millió euróra becsülték és intézkedéstípusokra bontották.
- (11) Franciaország nem szándékozik más közösségi eszközök finanszírozását igénybe venni a ciklonhoz kapcsolódó célokra. A strukturális alapok keretében a 2000-2006 közötti programokból felhasználható források már nem állnak rendelkezésre, a 2007-2013-as időszak új forrásai pedig még nem hozzáférhetők.
- (12) A francia hatóságok megerősítették, hogy a fenti 9. pontban említett támogatható intézkedésekre nincsen biztosítási fedezet.

Következésképpen, a fent kifejtett okokból, a Bizottság a „rendkívüli regionális katasztrófának” minősülő Gamède trópusi ciklonhoz kapcsolódó francia kérelem elfogadását és a Szolidaritási Alap igénybevételét javasolja.

2.3 Finanszírozás

A Szolidaritási Alap rendelkezésére álló éves teljes keret 1 milliárd EUR. 2007-ben a korábbi kérelmekre már elkülönítettek 24 370 114 eurót, így a rendelkezésre álló összeg 975 629 886 EUR.

Mivel az Alap létrehozásának meghatározó oka a szolidaritás, a Bizottság azt az álláspontot képviseli, hogy az Alap támogatásait progresszív alapon kell nyújtani. Ez azt jelenti, hogy a korábbi gyakorlatnak megfelelően a küszöbértéket (a GNI 0,6 %-a vagy 3 milliárd EUR 2002-es áron, a kettő közül az alacsonyabbik) túllépő kárrész magasabb támogatásban részesül, mint a küszöbérték alatti kárrész. A múltban a jelentős katasztrófákra elkülönített támogatások meghatározására alkalmazott ráta a küszöbérték alatt a teljes közvetlen kár 2,5 %-a, a küszöbérték felett a teljes közvetlen kár 6 %-a volt. Erre az esetre javasoljuk ugyanezen százalékok alkalmazását.

A Bizottság javaslata az Alapból történő segély odaítélése tekintetében a kérelmezők által szolgáltatott információon alapul, és a következőket tartalmazza:

(euro)

	Közvetlen kár	2,5 %-on alapuló összeg	6 %-on alapuló összeg	A javasolt támogatás teljes összege
Németország, Kyrill hurrikán	4 687 300 000	81 665 725	85 240 260	166 905 985
Franciaország/Réunion: A Gamède trópusi ciklon	211 600 000	5 290 000	0	5 290 000
Összesen				172 195 985

A 2012/2002/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében előírtak szerint ezen összeg lehetővé teszi, hogy az utolsó negyedévben az Európai Unió Szolidaritási Alap eszközeinek legalább 25 %-a rendelkezésre álljon.

Mindazonáltal, figyelembe véve a 13 04 01. – Kohéziós alap – korábbi projektek befejezése jogcímcsoport kifizetési előirányzatainak többletét, nem lesz szükség újabb kifizetési előirányzatokra az EU Szolidaritási Alapjából Németország és Franciaország (Réunion) részére történő kifizetések finanszírozásához. Így a 13 04 01. költségvetési sorból 172,2 millió EUR kerül átcsoportosításra a 13 06 01 költségvetési sorba, hogy fedezze az EU Szolidaritási Alapjának igénybevételéhez kapcsolódó megfelelő szükségleteket.

3. VÁMIGAZGATÁSOK VILÁGSZERVEZETE

Az Európai Unió Tanácsa 2001. március 13-én határozott a Vámigazgatások Világszervezetéhez történő csatlakozásról szóló tárgyalások megkezdéséről. A Tanács felhatalmazta a Bizottságot az Európai Közösség Vámigazgatások Világszervezetéhez történő csatlakozására irányuló tárgyalások folytatására. E tanácsi határozat alapján az Európai Közösség 2001. áprilisában teljes jogú tagság iránti kérelmet nyújtott be a Vámigazgatások Világszervezetéhez.

A tagsággal kapcsolatos kérdéseket a Vámigazgatások Világszervezete Tanácsának 2001. júniusi ülésén, valamint azt követően a Vámigazgatások Világszervezetének 2001. decemberi és 2002. júniusi ülésén vitatták meg. A politikai szintű találkozókát követően a Vámigazgatások Világszervezete Tanácsának 2006. júniusi ülésén a kérelmet újfent benyújtották, majd 2006. decemberében a Vámigazgatások Világszervezete Tanácsa és azt követően a Vámigazgatások Világszervezete Politikai Bizottságának ülésén vizsgálták az Európai Közösség Vámigazgatások Világszervezetéhez való csatlakozásának jogi, szavazati és költségvetési vonatkozásait.

Az Európai Közösség a Vámigazgatások Világszervezete azon szerveinek tagja, amelyeket olyan más nemzetközi egyezmények vagy megállapodások hoztak létre, amelyben a Közösség már részes fél (pl.: vámérték-megállapítási megállapodás, Harmonizált Rendszer, a felülvizsgált Kiotói Egyezmény, stb). Más szervek és megbeszélések esetében csak megfigyelőként lehet jelen, néhány esetben pedig külön meghívásra is szüksége van ehhez (pl.: a Politikai Bizottság ülése). Az Európai Közösség a Vámigazgatások Világszervezete tagjaként jogosult lesz teljes körűen részt venni a rendes tagok számára nyitva álló valamennyi testület munkájában, és jelöltetni magát a választott tagsággal rendelkező testületekbe.

Az Európai Közösség a szervezeti munka támogatása és a pótlólagos adminisztrációs kiadások fedezése céljából éves hozzájárulást fizet a Vámigazgatások Világszervezete részére. Az Európai Közösség által a Vámigazgatások Világszervezete számára fizetett hozzájárulás olyan mértékű lesz, amely az Unió tagállamai által fizetett hozzájárulással együtt a nemzetközi kereskedelemben tükrözi az Európai Közösség súlyát és jelentőségét.

2007. június 19-én a Tanács határozatot fogadott el az Európai Közösségnek a Vámigazgatások Világszervezetéhez történő csatlakozásáról, valamint az ideiglenes tagsággal járó jogok és kötelezettségek gyakorlásáról. A Vámigazgatások Világszervezetének 2007. június 29-i éves tanácskozásán határozatot fogadtak el a Vámegyütműködési Tanács létrehozásáról szóló egyezmény módosításáról, hogy annak olyan vám- és gazdasági uniók is tagjai lehessenek, mint az Európai Közösség.

Javaslatot tettek a 14 03 03. - Nemzetközi szervezetekben való részvétel vám- és adóügyekben költségvetési jogcímcsoport létrehozására, p.m. megjegyzéssel. Az Európai Közösségeknek a Vámigazgatások Világszervezetéhez történő csatlakozásából származó, 2007. július 1-jén fennálló pénzügyi kötelezettsége fél évre várhatóan 0,5 millió EUR lesz. Az összeget belső átcsoportosítás útján fogják rendelkezésre bocsátani.

4. JOGI RENDELKEZÉSEK

4.1 Az Elsőfokú Bíróság határozata

2007. július 12-én az Elsőfokú Bíróság (a továbbiakban: EFB) meghozta jogerős határozatait a T-45/01. és T-144/02. sz. Sanders és társai, valamint Eagle és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben. A két ítélet arra kötelezi a Bizottságot, hogy fizessen jelentős összegű kártérítést több mint 100 kérelmezőnek – a JET közös vállalat korábbi szerződéses alkalmazottainak – akik azért folyamodtak kártérítésért, mivel az Euratom állományában nem kerültek alkalmazásra. E jogerős ítéletek azon 2004-es közbenső ítéletek után születtek, amelyek helyt adtak a kérelmezők igényeinek, azonban – a Bizottság e pontra vonatkozó érveit követően – öt évre korlátozták azokat.

Az ítéletek arra utasították a feleket, hogy próbáljanak megállapodni az összegekről. Az EFB most az utolsó olyan kérdésekben ítélkezett, amelyben a felek nem jutottak megállapodásra. Ennek eredményeként az EFB elfogadja a kérelmezőknek a közbenső ítéletekben engedélyezett – azok meghozatalát követően kiszámított – öt éves időtartamra vonatkozó kárigényét. Noha a Bizottságnak lenne még fellebbezési lehetősége, ennek nem volna halasztó hatálya, és a Bizottság változatlanul köteles lenne eleget tenni az EFB által megszabott fizetési kötelezettségének.

A Bizottság az ítélet rendelkező részében említett kamatláb (amelyről a felek az 1999 és 2000 közötti időszak körül született különböző bírósági ítéletek alapján állapodtak meg) alkalmazásával számította ki a kártérítés összegét. A kártérítés összege a két ügyben összesen 47 805 000 EUR 2007. október 31-i lehívással, míg 2007. november 30-i lehívással 47 951 000 EUR. A kamatfizetési kötelezettség a kifizetésig fennáll, a Bíróság által megállapított kamatláb 5,25 %, ezért sürgős a kifizetések teljesítése.

Figyelembe véve, hogy az ítéletek a személyzetre és igazgatási eljárásokra vonatkoznak, a Bizottság azt javasolja, hogy a kártérítés a pénzügyi keret 5. fejezetében szereplő 26 01 50 07 – Kártérítés költségvetési jogcímből kerüljön folyósításra.

A 2007. évi költségvetésben a Kártérítés költségvetési jogcím előirányzata csupán 250 000 EUR.

A Bizottság alaposan tanulmányozta annak lehetőségét, hogy ezt a költségvetési jogcímet az 5. fejezet fennálló előirányzataiból történő átcsoportosítással töltsék fel. Megállapította, hogy fennálló kötelezettségvállalási előirányzatok felszabadításával 12,5 millió EUR mobilizálható.

A 26 01 50 07. költségvetési jogcímhez igényelt pótlólagos kötelezettségvállalási előirányzatok így 35,5 millió euróra korlátozhatók a szükséges 48 millió eurós csomag összeállításához, míg a többéves pénzügyi keret 5. fejezetében a felső korlát alatt fennmaradó mozgástér 172,6 millió EUR a 2007. évi felső határ szerint. A teljes összeg egészében 2007-ben kerül lekötésre és kifizetésre. A kifizetési előirányzatokat a 02 04 01 01 – Úrkatatás és a 02 04 01 02 – Biztonsági kutatás jogcímeiből történő átcsoportosítással bocsátják rendelkezésre. A biztonsággal kapcsolatos és úrkatatási tevékenységek kifizetési előirányzat iránti szükséglete alacsonyabb az eredetileg előirányzottnál, a hetedik keretprogram késői elfogadása miatt. Tekintve a kutatási javaslatokra szóló pályázati kiírás közzététele és a szerződések aláírása között szükséges időtartamot, 2007-ben a tervezettnél alacsonyabb összegeket fizetnek ki, az előfinanszírozás egy része pedig 2008-ra halasztódik.

A lekötött kötelezettségvállalási előirányzatok felszabadítása és a 26 01 50 07. költségvetési jogcím feltöltése céljából a Bizottság e költségvetés-módosítási tervezettel egyidejűleg 12,5 millió EUR összegű előirányzat-átcsoportosítást indítványoz.

4.2 Versenypolitika

A Bíróság, illetve az Elsőfokú Bíróság határozatainak hatásaként jelentkező lehetséges költségvetési kiadások figyelembe vétele céljából óvintézkedésként javasoljuk az új 03 03 02. „A Bizottságnak a versenypolitika területén hozott határozatai ellen indított jogi eljárásokon alapuló kártérítési igények” költségvetési jogcímcsoport létrehozását. A sort „p.m.” bejegyzéssel látják el.

E jogcímcsoport azon kiadások finanszírozására szolgál, amelyeket a Bíróság által a felpereseknek megítélt kártérítések képviselnek, illetve amelyek a Bizottságnak a versenypolitika területén hozott határozatai ellen indított jogi eljárásokkal függenek össze.

Mivel az EU költségvetésére gyakorolt pénzügyi hatásra vonatkozóan előzetesen nem adható ésszerű becslés, e jogcímcsoportban a „p.m.” megjegyzést tüntetik fel. Szükséges esetben a Bizottság javasolni fogja, hogy a tényleges igényeknek megfelelő előirányzatokat költségvetési átcsoportosítással vagy előzetes költségvetés-módosítási tervezet formájában biztosítsák.

5. JOGSZABÁLYALKOTÁS A KÖRNYEZETVÉDELMI SZAKPOLITIKA TERÜLETÉN

A polgári védelmi pénzügyi eszköz 2007-2013 közötti időszakra szóló létrehozásáról szóló 2007/162/EK tanácsi határozat⁶ elfogadását követően szükségessé vált technikai kiigazításoknak a 2007. évi költségvetésbe történő integrálása érdekében módosítani kell a költségvetési megjegyzéseket. A módosítások a 07 01 04 02., 07 04 01. és 19 06 05. költségvetési jogcímekre/jogcímcsoportokra vannak hatással.

Szintén technikai kiigazításokra van szükség a környezetvédelmi célú pénzügyi eszköztől (LIFE+) szóló 614/2007/EK rendelet⁷ Európai Parlament és Tanács által történt elfogadását követően, valamint azon átmeneti intézkedésekkel összefüggésben, amelyeket a költségvetési hatóság a 2007. évi költségvetési eljárás keretében elfogadott közös nyilatkozat formájában hagyott jóvá. A módosítások a 07 01 04 01 és a 07 03 07. költségvetési jogcímekre/jogcímcsoportokra vannak hatással.

⁶ HL L 71., 2007.03.10., 9. o.

⁷ HL L 149., 2007.06.09., 1. o.

ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT A PÉNZÜGYI KERET FEJEZETEI SZERINTI BONTÁSBAN

Pénzügyi keret fejezet/alfejezet	2007. évi pénzügyi keret		2007. évi költségvetés + 1-5/2007 sz. költségvetés-módosítás		6/2007. sz. előzetes költségvetés- módosítási tervezet		2007. évi költségvetés + 1-5/2007. sz. költségvetés-módosítás + 6. előzetes költségvetés-módosítási tervezet	
	CA	PA	CA	PA	CA	PA	CA	PA
1. FENNTARTHATÓ NÖVEKEDÉS								
1a. Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért	8 918 000 000		9 367 547 511	7 046 794 397		-35 500 000	9 367 547 511	7 011 294 397
1b. Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért	45 487 000 000		45 486 784 504	37 790 265 808		-172 195 985	45 486 784 504	37 618 069 823
Összesen <i>Fennmaradó mozgástér⁸</i>	54 405 000 000		54 854 332 015 <i>50 667 985</i>	44 837 060 205			54 854 332 015 <i>50 667 985</i>	44 629 364 220
2. A TERMÉSZETI ERŐFORRÁSOK MEGŐRZÉSE ÉS KEZELÉSE								
Ebből: piachoz kötődő kiadások és közvetlen kifizetések	45 759 000 000		42 713 661 000	42 437 641 756			42 713 661 000	42 437 641 756
Összesen <i>Fennmaradó mozgástér</i>	58 351 000 000		56 250 230 036 <i>2 100 769 964</i>	54 718 545 736			56 250 230 036 <i>2 100 769 964</i>	54 718 545 736
3. UNIÓS POLGÁRSÁG, SZABADSÁG, BIZTONSÁG ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSE								
3a. Szabadság, biztonság és jogérvényesülés	637 000 000		623 833 000	473 683 000			623 833 000	473 683 000
3b. Uniós polgárság	636 000 000		647 603 114	728 272 766	+172 195 985	+172 195 985	819 799 099	90 468 751
Összesen <i>Fennmaradó mozgástér⁹</i>	1 273 000 000		1 271 436 114 <i>25 934 000</i>	1 201 955 766			1 443 632 099 <i>25 934 000</i>	1 374 151 751
4. AZ EU MINT GLOBÁLIS PARTNER¹⁰	6 578 000 000		6 812 460 000 <i>67 000</i>	7 352 746 732			6 812 460 000 <i>67 000</i>	7 352 746 732
5. ADMINISTRATION¹¹	7 039 000 000		6 942 364 030 <i>172 635 970</i>	6 942 264 030	+35 500 000	+35 500 000	6 977 864 030 <i>137 135 970</i>	6 977 764 030
6. KOMPENZÁCIÓ	445 000 000		444 646 152 <i>353 848</i>	444 646 152			444 646 152 <i>353 848</i>	444 646 152
ÖSSZESEN <i>Fennmaradó mozgástér</i>	128 091 000 000	123 790 000 000	126 575 468 347 <i>2 350 428 767</i>	115 497 218 621 <i>8 368 781 379</i>	+207 695 985	+0	126 783 164 932 <i>2 314 928 767</i>	115 497 218 621 <i>8 368 781 379</i>

⁸ Az 1a. fejezet alatt fennmaradó mozgástér számításában nem szerepel a globalizációhoz való alkalmazkodás elősegítését célzó európai alap (EGF).

⁹ Az Európai Unió Szolidaritási Alapjából származó összeg a költségvetésben a megfelelő fejezetek felső határát túllépve szerepel, a 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak megfelelően (HL C 139., 2006.6.14.).

¹⁰ A 4. fejezet 2007-es fennmaradó mozgástere nem veszi figyelembe a sürgősségi segélyre képzett tartalékot (234,5 millió EUR).

¹¹ Az 5. fejezet felső korlátja alatt fennmaradó mozgástér kiszámítása során figyelembe vették a 2007-2013 közötti időszakra vonatkozó pénzügyi keret (1) lábjegyzetét a személyzet által a nyugdíjrendszerbe fizetett 76 millió eurós hozzájárulás erejéig.